- 5e -
édition
2017

PRINTEMPS des MAÎTRISES

FESTIVAL DE MAÎTRISES ET CHŒURS D'ENFANTS

CONCERTS ET MASTER-CLASS

LORRAINE
LUXEMBOURG
WALLONIE
RHÉNANIE-PALATINAT

Jean-Baptiste Gaupillat

FACTEUR D'ORGUES EIRL

Entreprise artisanale **depuis 1999**

Accord - Entretien
Restauration d'orgues anciens,
Monuments-Historiques
Construction d'orgues à tuyaux

31 bis rue Jean de Beauvau
F - 54 385 Noviant-aux-Prés
+ 33(0)3 83 23 17 95
orgue@gaupillat.fr

ARAAP

Entreprise du Patrimoine Vivant
The excellence of French know-how

www.gaupillat.fr

Metz evasion

66 Rue du Général Metman - 57075 METZ
Tél : 03.87.74.06.22 - Fax : 03.57.55.20.20
E-mail : contact@metzevasion.fr

www.metzevasion.fr

ÉDITO

Chers amis,

Voici enfin pour notre plus grande joie la 5ème édition du « Printemps des Maîtrises ».

Cette 5ème édition met en exergue la nouvelle région grand Est récemment créée. En effet nous vous proposons à travers des œuvres du grand répertoire telles que le Gloria de Rutter, le « Requiem » de Mozart, la messe des morts de Charpentier de découvrir ou de redécouvrir toute la richesse et la palette de la voix d'enfants de notre grande Région. Sont invitées deux maîtrises, celle de Haguenau et celle de Reims ainsi que le chœur de filles de Colmar.

Un « magnificat de la paix » de Marc Henric, jeune compositeur, fera le lien entre nos cathédrales de l'Est puisqu'il a été composé en hommage aux villes martyres de la première guerre mondiale.

Comme à chaque édition, une création va elle aussi faire revivre notre patrimoine. Ce conte musical « Si tu savais d'où je viens » de Julien Joubert va réunir lors d'un concert dans le cadre de la journée du patrimoine 500 enfants et l'Harmonie de Metz. Elle retrace le parcours d'un jeune immigré du nom de « Tarek ».

Enfin une master-class va compléter cette édition en partenariat avec le CMBV qui nous soutient depuis de nombreuses années pour nous ouvrir à la beauté de la musique baroque française. Fabien Armengaud sera notre guide pour interpréter la célèbre messe des morts de Marc-Antoine Charpentier.

Je tiens enfin à remercier une fois de plus la fidélité de l'ensemble de nos partenaires institutionnels et pédagogiques depuis le début de cette aventure et souligner cette année la présence de l'IFAC lors d'une rencontre maîtrisienne qui a lieu chaque année dans notre pays et qui se déroule cette année à Metz.

Que cette 5ème édition du « Printemps des Maîtrises », émerveille vos sens et vous fasse rêver. N'hésitez pas à nous suivre sur les réseaux sociaux et sur notre site.

Valère Lawson
Président de la Maîtrise de Metz

CONCERTS DE GALA

5 mars
16 h 00

Église de Bertrange (Luxembourg)
- La légende de Pierre Perrat ✦ **Christophe Bergossi**
Chorale des jeunes du Conservatoire de la Ville de Luxembourg
Maîtrise de la cathédrale de Metz

18 mars
20 h 00

Église de l'Immaculée Conception Metz Queuleu
- Petits chanteurs d'Alsace
La Manécanterie de Saint-Jean de Colmar, Chœur de filles
Maîtrise Sainte Philomène de Haguenau
Maîtrise de la cathédrale de Metz

25 mars
20 h 00

Cathédrale de Metz
- Le Magnificat de la Paix ✦ **Marc Henric**
- Gloria ✦ **John Rutter**
Maîtrise de la Cathédrale de Reims (F)
Chœur de Chambre du Luxembourg (L)
Maîtrise de la cathédrale de Metz (F)
Ensemble de cuivres et percussions

7 avril
20 h 30

Cathédrale de Metz
- Symphonie n°5 ✦ **Ludwig van Beethoven**
- Requiem ✦ **Wolfgang Amadeus Mozart**
Chœur de Chambre du Luxembourg (L)
Maîtrise de la cathédrale de Metz (F)
Orchestre de Chambre du Luxembourg (L)

CALENDRIER 2017

SOMMAIRE

28
32
35

8 juin
9 juin
20 h 00

Cathédrale de Nancy
Église Saint-Joseph de Montigny-lès-Metz
- ***Concert***
Maîtrise de Ulm (Allemagne)

17 sept.
16 h 00

Arsenal de Metz
- ***Si tu savais d'où je viens***
Création du conte musical de Julien Joubert
Chœur avec 500 enfants
Harmonie Municipale de Metz

Master-class et formations

22 mars

Ensemble Scolaire Jean XXIII
- Master-class / musique baroque française
par Fabien Armengaud du CMBV

12 avril
20 h 00

Cathédrale de Metz
- Concert / Restitution
Messe des Morts ✦ Marc Antoine Charpentier

10-11 juillet

Ensemble Scolaire Jean XXIII
Rencontres maîtrisiennes en partenariat avec l'IFAC
Inscription auprès de l'IFAC (artchoral.org)

© Gabriel Normand

LE PRINTEMPS des MAÎTRISES

Les rencontres musicales du « Printemps des Maîtrises », manifestations uniques en France et au Grand Duché de Luxembourg rassemblent des chœurs d'enfants et des maîtrises internationales ainsi que la maîtrise de Metz.
Ce festival présente chaque année des concerts-territoire ainsi que des formations et « master-class » de haut niveau.
Tous les deux ans s'ajoutent des concerts de gala avec orchestre symphonique.
Les objectifs du « Printemps des Maîtrises » sont les suivants :
~ Formation des voix d'enfants
~ Formation de l'encadrement musical (professeur de chant, chef de chœur…)
~ Animation du patrimoine culturel lorrain, luxembourgeois et belge
~ Aide à la création d'écoles maîtrisiennes en Lorraine, au Luxembourg et en Belgique
~ Commandes et créations d'oeuvres musicales.

Le parrain du « Printemps des Maîtrises » est Pierre Cao, musicien européen, chef de chœur et d'orchestre de renommée internationale, d'une grande humanité qui, de Bourgogne en Catalogne, sillonne les partitions et partage son savoir-faire.

MAÎTRISE DE LA CATHÉDRALE SAINT-ÉTIENNE DE METZ

directeur **Christophe Bergossi**
adjoint au directeur **Pierre Falkenrodt**
assistante de direction **M-L Deldemme**

La maîtrise de la cathédrale de Metz regroupe plusieurs ensembles : une école maîtrisienne, un « collège vocal » et une maîtrise d'adultes. Son objectif principal est de former des chanteurs, animateurs et chefs de chœur pour les paroisses du diocèse.
L'école maîtrisienne fonctionne depuis 1996 au sein de l'Ensemble Scolaire Jean XXIII à Montigny-lès-Metz et dispense une formation artistique rigoureuse dans le partage des valeurs héritées de l'humanisme chrétien. Elle contribue au développement de la musique contemporaine ainsi qu'à la redécouverte du patrimoine musical régional. À ce titre, elle participe activement à la vie culturelle et cultuelle de notre région.
L'école maîtrisienne est composée d'enfants scolarisés du CM1 à la 4e.
L'enseignement comprend des cours collectifs (chant choral, formation musicale adaptée au chant choral, histoire de l'art, liturgie, direction de chœur, déchiffrage, théâtre) et des cours individuels (formation vocale, clavier et orgue).
La formation stylistique s'acquiert lors des stages dirigés par des spécialistes.

Direction
Christophe Bergossi

Chef de chœur, titulaire du DE de chant choral et organiste, Christophe Bergossi est nommé en 1998 maître de chapelle à la cathédrale de Metz. Ses fonctions au Service Diocésain de Pastorale Liturgique et Sacramentelle pour la musique liturgique du diocèse de Metz et son travail à la cathédrale de Metz lui permettent de fonder plusieurs structures en faveur du chant choral.
Il est directeur musical de la maîtrise de la cathédrale Saint-Étienne de Metz créée en 1996 à l'initiative de Monseigneur Raffin évêque de Metz.
Il est aussi à l'initiative du « Printemps des Maîtrises » en Lorraine et au Luxembourg.
Enfin, son travail en faveur de la musique liturgique lui a permis d'être responsable provincial pour le grand Est, membre du bureau et responsable de la commission formation de 2002 à 2008 d'Ancoli (Association Nationale des chorales liturgiques), et président de la région Est pour les Pueri Cantores.

diamdiffusion.fr

Diam

Diffusion Art Musique

+SIMPLE

POUR ACHETER

TOUTES VOS PARTITIONS

+RAPIDE

ALLO-COMMANDE 09 79 99 11 99

(appel non surtaxé)

Pierre Perrat est l'un des architectes de la cathédrale de Metz. La légende raconte qu'il n'arrivait pas à réaliser les plans de la voûte du chœur. Le diable lui proposa la solution en échange de son âme lorsqu'il serait enterré. Pierre Perrat accepta et termina les plans de la voûte. À sa mort le malin voulut récupérer son âme, mais le sacristain lui dit qu'il était dans la pierre et non dans la terre : ainsi le pacte était caduc.

Le concert est adapté en BD musicale.

Renseignements p. 37

© Serge HAERRIG

CONCERT

DIMANCHE 5 MARS 2017
16 H 00 ~ Église de Bertrange (Luxembourg)

LA LÉGENDE DE PIERRE PERRAT

CHRISTOPHE BERGOSSI

CHORALE DES JEUNES DU CONSERVATOIRE DE LA VILLE DE LUXEMBOURG
direction Sylvie Serra-Jacobs

MAÎTRISE DE LA CATHÉDRALE DE METZ
direction Christophe Bergossi

PROGRAMME

Maîtrise de la cathédrale de Metz
- *Priez pour paix* ✦ **Francis** Poulenc
- *Cantate* ✦ **Nancy Hill Cobb**
- *Old Abram Brown* ✦ **Benjamin Britten**
- *Désormais* **(extrait du conte musical "***si tu savais d'où je viens***") ✦ Julien Joubert**
- *Jubilate Deo* ✦ **Christi Cary Miller**

Chorale des jeunes du Conservatoire de la Ville de Luxembourg
- *Are you sleeping,* ✦ *Brother John*
- *Aria (Suite in D-Major)* ✦ *J.S. Bach (arr. W. Swingle)*
- *For the beauty of the Earth* ✦ *J. Rutter*
- *Menuett* ✦ *W.A. Mozart (arr. W. Swingle)*
- *Look at the World* ✦ *John Rutter*

- *La légende de Pierre Perrat* ✦ **C. Bergossi**

Accompagnement

Harpe :
Eva Debonne
Percussion :
Pierre Falkenrodt
Basson :
Kevin Massinon
Piano :
Cosimo Colaci

CHORALE DES ENFANTS ET CHORALE DES JEUNES DU CONSERVATOIRE DE LA VILLE DE LUXEMBOURG

direction **Sylvie Serra-Jacobs**

Au Conservatoire de Luxembourg, le chant choral occupe une place de choix parmi les ensembles et trouve des adeptes auprès des jeunes de tout âge.
Créée en 1970, la chorale des enfants du conservatoire de la Ville de Luxembourg est ouverte aux filles et aux garçons à partir de 7 ans. Elle est formée des meilleures voix d'élèves de la 2e et 3e année de solfège.
Elle compte actuellement 90 choristes.
Quant à la chorale des jeunes, elle a été fondée pour répondre aux exigences des choristes, détenteurs d'un premier prix de solfège et anciens élèves de la chorale des enfants.
Les objectifs de Sylvie Serra :
- découvrir sa voix et le plaisir de chanter
- monter un répertoire musical très varié de différentes époques et de différents styles
- intégrer la formation vocale dans le cours,
- former l'oreille musicale par le chant à plusieurs voix.

Direction
Sylvie Serra-Jacobs

Professeur au Conservatoire de Musique de la Ville de Luxembourg, Sylvie Serra a fait ses études musicales au Conservatoire Royal de Musique de Liège.
Elle est lauréate du 1er Prix de solfège, chant mélodie, art lyrique et musique de chambre et obtient des certificats pour l'orthophonie vocale, le solfège pour chanteurs, l'harmonie, l'analyse musicale et l'histoire de la musique.
À l'âge de 18 ans, elle dirige sa première chorale d'enfants, puis à 22 ans, sa première chorale mixte, une activité qui va l'accompagner tout au long de ses études et de ses débuts comme cantatrice.
Depuis 1989, Sylvie Serra est directrice de la chorale des enfants du conservatoire de Musique de la Ville de Luxembourg.
Pour répondre aux très nombreuses sollicitations de personnes souhaitant chanter, elle crée la Chorale Préparatoire, la Chorale des Jeunes, ainsi que l'ensemble vocal "Some Voices" (chœur de femmes qui interprète les standards de jazz).
Comme membre de la Commission Nationale des Programmes de Musique, elle contribue à développer le cours de solfège-chant, un cours qui permet aux enfants à partir de 7 ans d'apprendre la musique par le chant choral.

SARL STARCK-ROSSI
PÈRE & FILS
• 21 rue principale
57645 Montoy-Flanville
• 06 81 18 71 13
• j.p.starck@wanadoo.fr
Travaux publics / Terrassement / Assainissement

La ferme de CREPY
Chambres d'hôtes et élevage bio
Ferme de Crépy
- Chambres d'hôtes, vente à la ferme -
3, rue de Metz, 57245 PELTRE
Tél. 03 87 74 16 36
contact@la-ferme-de-crepy.fr
www.la-ferme-de-crepy.fr

PISCINES Magiline
PISCINES PAR PASSION
PISCINE ENTERRÉE
HORS SOL
BOIS ET SPAS
sécurité, accessoires
et traitement de l'eau
CAP PISCINE · SARL CAP CONCEPT
ZA LA PLANCHETTE · 28 route de Sarrebruck
57645 MONTOY FLANVILLE · 03 87 21 00 28

Europa musique.com
44 en Fournirue 57000 METZ
☎ : 03 87 74 46 46
info@europamusique.com

Couverture Charpente
Etanchéité Zinguerie
MARLY TOITURES
Traitement de Charpentes • Isolation
Tél. 03 87 65 63 29 • Fax : 03 87 62 68 25
agence@marlytoitures.com
www.marlytoitures.com
1a, rue de la Grange-aux-Ormes • 57155 MARLY

SONOANIM
SOCIÉTÉ DES MÉTIERS DE L'ÉVÈNEMENTIEL
scène - son - éclairage - structure alu - vidéo - animation - traiteur
4 impasse de Marimont
57645 Montoy-Flanville
sonoanim@orange.fr
06 08 69 67 18

Belle Etiquette
IMPRIMERIE L'HUILLIER S.A.
A2DV numérique
Création et impression de
TOUS VOS IMPRIMÉS
étiquettes - affiches - dépliants
brochures - flyers - liasses...
123, rue d'Uckange • 57190 FLORANGE
Tél. 03 82 82 53 10 • Fax 03 82 58 91 55

Mise en pages
Couverture de livre
Magazine Dépliant
Flyer Kakémono
Logo Carte de visite
Catalogue Brochure
Faire-part carte de voeux
Charte graphique
Webdesign Affiche
Jaquette CD . . .
Graphisme & Édition
Mylène Goeppner
06 84 86 27 16
contact@1000ng.fr
www.1000ng.fr

© Gaël Leveque

CONCERT

SAMEDI 18 MARS 2017
20 H 00 ~ Église de l'Immaculée Conception (Metz-Queuleu)

PETITS CHANTEURS D'ALSACE

LA MANÉCANTERIE DE SAINT-JEAN DE COLMAR, CHŒUR DE FILLES
direction Benoît Kiry

MAÎTRISE SAINTE PHILOMÈNE DE HAGUENAU
direction Nicolas Wittner

MAÎTRISE DE LA CATHÉDRALE DE METZ
direction Christophe Bergossi

PROGRAMME

Maîtrise Sainte Philomène
et Manécanterie de Saint-Jean
- *Laudate Pueri* ✦ Felix Mendelssohn

Maîtrise Sainte Philomène
- *Exultate deo* ✦ G.P Palestrina
- *Tantum Ergo* ✦ Camille Saint Saens

Maîtrise Sainte Philomène
et Maîtrise de Metz
- *Hymn to the Mother of God*
  ✦ John Tavener

Maîtrise de Metz
- *Extrait de la légende de Pierre Perrat*
- *Priez pour Paix* ✦ Francis Poulenc
- *Cantate Domino* ✦ Nancy Hill *Cobb*

Maîtrise de Metz
et Manécanterie de Saint-Jean
- *Adiemus*

Manécanterie de Saint-Jean
- *Ave Maria* ✦ David Childs
- *Keshet l'vana* ✦ Josef Hadar

Les trois chœurs
- *Magnificat*
  ✦ Charles Théodore Pachelbel
- *Was Gott tut, das ist wohlgetan*
  ✦ BWV 75 de J.S. Bach
- *Cantique de Jean Racine*
  ✦ Gabriel Fauré
- *Je bénirai le Seigneur (psaume 33)*
  ✦ Bernard Lienhardt
- *Libera me* ✦ *Gabriel Fauré*
- *Prière des Petits Chanteurs*
  ✦ Patrick Giraud
- *Dieu de tendresse (extrait de l'oratorio Jonas)* ✦ Bernard Lienhardt

Accompagnement

Agnès Kremp

LA MANÉCANTERIE DE SAINT JEAN DE COLMAR, CHŒUR DE FILLES

direction **Benoît Kiry**

La Manécanterie de Saint-Jean, dirigée par Benoît Kiry, avec le soutien et dans le cadre de l'Institution Saint-Jean de Colmar, rassemble aujourd'hui une cinquantaine de jeunes filles de 9 à 15 ans.
Avant de rejoindre ce chœur, les enfants font le choix d'intégrer une classe à projet musical durant 3 ans.
Affilié à la fédération nationale des Petits Chanteurs, notre Chœur est l'une des rares formations constituée uniquement de voix féminines en Alsace ainsi qu'en France.
Interprétant un répertoire varié la Manécanterie de Saint Jean de Colmar se produit en concerts publics, pendant la saison artistique qu'elle clôture par une tournée hors d'Alsace.

Direction
Benoît Kiry

Benoît Kiry a fait des études d'orgue, d'écriture et de direction de chœur au Conservatoire National de Région à Strasbourg. De 1996 à 2000, il a été assistant de Philippe Utard aux Petits Chanteurs de la Cathédrale de Strasbourg. De 2002 à 2007, il a été chanteur dans le chœur d'hommes de la Maîtrise de garçons de Colmar ainsi que dans la classe de chant de Francis Jeser à l'École nationale de musique de Colmar. Il est également professeur d'Éducation Musicale au collège Saint Jean, à Colmar. Au sein de la Manécanterie, il travaille au développement de l'enfant, sur le plan musical, humain et spirituel.

© Jean-Marc Hedoin

MAÎTRISE SAINTE PHILOMÈNE DE HAGUENAU

direction **Nicolas Wittner**

La maîtrise de Sainte Philomène est un chœur constitué d'une cinquantaine d'enfants âgés de sept à seize ans. Créée en septembre 2007, la maîtrise a pour but d'aider l'enfant à grandir et s'épanouir à travers la pratique du chant choral.
À l'image des écoles maîtrisiennes françaises, les choristes de la Maîtrise Sainte-Philomène de Haguenau reçoivent une formation musicale complète : pratique du répertoire sacré et profane, atelier de technique vocale, atelier instrumental, travail en pupitre et en tutti, déchiffrage, formation musicale. Ainsi chaque semaine, les enfants disposent d'un enseignement musical allant de quatre à sept heures.
La Maîtrise Sainte Philomène est amenée à se présenter très régulièrement en concert. Depuis sa création, elle a ainsi réalisé une trentaine de concerts à travers la France et à l'étranger.

Direction
Nicolas Wittner

Nicolas Wittner intègre à huit ans la Maîtrise des garçons de Colmar. En même temps, il entame des études de piano à l'École Nationale de Musique (Colmar). Il y décrocha les médailles de musique de chambre et de solfège.
Il étudie ensuite la musicologie à l'Université Marc Bloch de Strasbourg, où il obtient en 2003 la maîtrise (mention très bien) et le Capes de musique. Inscrit au Conservatoire National de Région de Strasbourg, il poursuit ses études. Il décroche en 2004 le prix du Conservatoire National de Région.
Jusqu'en 2005, il enseigne le piano à l'Ecole Maîtrisienne de Colmar et est assistant de chef de chœur des petits chanteurs de Strasbourg dirigé par Philippe Utard. Il est également formateur dans divers stages de la Fédération Française des Petits Chanteurs.
Depuis septembre 2007, il enseigne l'éducation musicale à l'Institution Sainte Philomène.

« Le Magnificat de la Paix pour Notre Dame de Reims a été écrit pour célébrer la magnificence d'une cathédrale enfin retrouvée après son martyre de 1914-1918 ! Le Magnificat de la Paix est proposé aux villes de « la ligne de front ». Une manière d'unir les villes, de faire mémoire et célébrer la paix, urbi et orbi ! »

Richard Binninger
Chef d'établissement Notre Dame la Maîtrise

SAMEDI 25 MARS 2017
20 H 00 ~ Cathédrale Saint-Étienne de Metz

MAGNIFICAT DE LA PAIX
MARC HENRIC
& GLORIA
JOHN RUTTER

MAÎTRISE DE LA CATHÉDRALE DE REIMS (F)
direction **Sandrine Lebec**
CHŒUR DE CHAMBRE DU LUXEMBOURG (L)
direction **Antonio Grosu**
MAÎTRISE DE LA CATHÉDRALE DE METZ (F)
direction **Christophe Bergossi**
ENSEMBLE DE CUIVRES ET PERCUSSIONS

PROGRAMME

Maîtrise de Metz
Gloria ✦ John Rutter

Maîtrise de Reims
Les Litanies à la Vierge noire ✦ Francis Poulenc
Uriel ✦ Patrick Hawes
Raphaël ✦ Patrick Hawes
Michael ✦ Patrick Hawes

Maîtrises de Reims et Metz
Magnificat de la Paix ✦ Marc Henric

LA MAÎTRISE DE LA CATHÉDRALE DE REIMS

direction **Sandrine Lebec**

Fondée en 1285, la Maîtrise de Reims reste fidèle à son orientation historique et prestigieuse de Maîtrise de la Cathédrale de Reims. Elle participe pleinement à la vie de l'Église ainsi qu'à la vie musicale de Reims et de sa région.
Elle rassemble aujourd'hui 210 enfants sur les 1300 scolarisés à l'école et au collège Notre Dame.
Les élèves y suivent un enseignement musical complet leur permettant d'aborder tous les répertoires du chant choral.

Compositeur
Marc Henric

Organiste et pianiste, Marc Henric intervient régulièrement auprès du Centre de Musique Baroque de Versailles. Arrangeur, auteur et compositeur, il aborde toutes les formes de musique dont la musique chorale pour voix d'enfants.
Il collabore régulièrement avec le compositeur de musique de films Vladimir Cosma pour lequel il a écrit le livret de la cantate 1209.
Il est actuellement chef de Chœur de la Maîtrise de Brive-la-Gaillarde.

Direction
Sandrine Lebec

Titulaire du Diplôme d'État d'ensemble vocaux et de plusieurs premiers prix de conservatoire en violon, chant et musique de chambre, Sandrine Lebec enseigne au CRR de Versailles et de Boulogne Billancourt et devient assistante à la direction musicale de la Maîtrise des Hauts de Seine. Elle est directrice musicale de la Maîtrise de Reims depuis 2001.
Sandrine Lebec a produit entre autres 7 CD, enregistré la musique de Secrets d'Histoire et participé à de nombreux concerts en France et en Europe.

Soprano
Laureen Stoulig

Laureen Stoulig est admise à l'âge de 7 ans au conservatoire de Metz pour des études piano, solfège et chant choral. Elle y obtient les premiers prix en 1998.
A l'âge de 16 ans elle débute le chant soliste et le chant Baroque.
Elle obtient des prix nationaux et internationaux, médailles d'or et 1ers prix de perfectionnements à Metz, 1er prix au concours « Passion de la musique » organisé par le « Rotary club France » et un 4e prix au concours international de Chant Lyrique « Maria Caniglia », en Italie.
En 2015 elle fait partie de la tournée « Messe en si » de Bach avec « La Chapelle Rhénane».
Laureen Stoulig a été marraine du Festival Moselle Arts Vivants 2014 auprès des parrains - artistes - Didier Lockwood et Robin Renucci et de la chef d'entreprise Catherine Barthélémy.
En récital, elle se produit aux côtés de Vincent Bernhardt à l'orgue, et Marlo Thinnes au piano.

Organiste
Frédéric Mayeur

Frédéric Mayeur commence son parcours musical par l'étude du piano.
Particulièrement attiré par l'orgue, il entre en 1994 au Conservatoire National de Région de Strasbourg. Il étudie également le clavecin et la musique ancienne.
Après avoir obtenu le premier prix d'orgue et le premier prix de clavecin du C.N.R de Strasbourg en juin 1999, il est accepté au C.N.S.M de Paris, études qu'il conclut en juin 2002 par l'obtention du Diplôme de Formation Supérieure, section « orgue-interprétation ».
Il est depuis juin 2005 titulaire du Certificat d'Aptitude au métier de professeur d'orgue.
Il est depuis septembre 2008 Directeur du centre de formation des Organistes liturgiques du Diocèse de Metz.
Organiste titulaire de l'orgue de la basilique du Sacré-Cœur de Nancy, Frédéric Mayeur donne de nombreux concerts en France et à l'étranger.

Ensemble de cuivres et percussions

Trompettes :
Pierre Wenisch
Pierre Macaluso
Claude Zimmer
Steve Marquez
Cor :
Séverine Mallard-Lachaux
Trombones :
Vincent Felly
Alain Felly
Geneviève Ladener
Tuba :
Jean-Paul Membre
Percussions :
Gregory et Tiphaine Theobald
Didier Colin

Remerciements
au directeur du Conservatoire
Municipal de Musique
de Maizières-lès-Metz

Maizières lès-Metz

Symphonie n°5 de Beethoven

La symphonie no 5 en ut mineur, op. 67, dite* Symphonie du Destin.** ***a été dédié au prince Lobkowitz et au comte Razumovsky, un diplomate russe qui avait commandé trois des quatuors à cordes de Beethoven.
La tonalité d'Ut mineur, rarement utilisée à l'époque, traduit un sentiment de drame ou de tragédie.

VENDREDI 7 AVRIL 2017
20 H 30 ~ Cathédrale Saint-Étienne de Metz

SYMPHONIE N°5
LUDWIG VAN BEETHOVEN
REQUIEM
WOLFGANG AMADEUS MOZART

CHŒUR DE CHAMBRE DU LUXEMBOURG (L)
direction Antonio Grosu
MAÎTRISE DE LA CATHÉDRALE DE METZ (F)
direction Christophe Bergossi
ORCHESTRE DE CHAMBRE DU LUXEMBOURG (L)
direction du concert Antonio Grosu

PROGRAMME

Symphonie n°5 ✦ Ludwig van Beethoven
Requiem KV 626 ✦ Wolfgang Amadeus Mozart

Requiem de Mozart

La messe de Requiem en ré mineur (KV 626) est une oeuvre composée en 1791. Mais la mort de Mozart ayant interrompu la composition, la partition fut achevée par Joseph Eybler, puis par Franz Xaver Süßmayr.
Elle reste néanmoins une de ses oeuvres emblématiques.

ORCHESTRE DE CHAMBRE DU LUXEMBOURG

L'Orchestre de Chambre du Luxembourg a vu le jour en 1974. Durant 37 ans et grâce à l'infatigable engagement de son fondateur et mentor, Monsieur Joseph Groben, ainsi qu'au soutien fort du Ministère de la Culture et de ses partenaires, l'orchestre a eu le privilège de se produire à de très nombreuses reprises, d'accompagner des solistes prestigieux tout comme de grandes formations chorales et d'être un ambassadeur officiel du Grand-Duché de Luxembourg à l'étranger. Formation chambriste d'une grande souplesse d'effectifs en termes de nombre de musiciens pour chaque production, l'OCL entend faire découvrir la richesse des modes d'expression musicaux de notre temps.

Compositeur
Wolfgang Amadeus Mozart (1756 – 1791)

Né à Salzbourg le 27 janvier 1756, mort à Vienne le 5 décembre 1791.
Mozart est un enfant prodige. À l'âge de quatre ans, il aurait joué du clavicorde et à cinq, improvisé des menuets. Il étudie le violon avec son père Leopold Mozart, compositeur, est vice-maître de chapelle du prince-archevêque de Salzbourg.
La destinée de Wolfgang Amadeus Mozart fut aussi brève que prodigieuse. Malgré sa mort prématurée, il a créé en une trentaine d'années de nombreux chefs-d'œuvre « classiques » dans pratiquement tous les domaines : musique lyrique, religieuse, symphonique, concertante, de chambre, de divertissement...
Le Requiem demeure l'une des oeuvres les plus jouées dans le monde.

Compositeur
Ludwig van Beethoven (1770-1827)

La destinée de Beethoven le situe à la jonction entre le classicisme, dont il représenta l'aboutissement, et le romantisme, dont il favorisa l'éveil.
Son art s'est exprimé à travers différents genres musicaux, et bien que sa musique symphonique soit la principale source de sa popularité, il a également eu un impact dans l'écriture pianistique et dans la musique de chambre.
Surmontant à force de volonté les épreuves d'une vie marquée par la surdité qui le frappe à 27 ans, célébrant dans sa musique le triomphe de l'héroïsme et de la joie quand le destin lui prescrivait l'isolement et la misère, l'œuvre de Beethoven a fait de lui une des figures les plus marquantes de l'histoire de la musique.

CHŒUR DE CHAMBRE DU LUXEMBOURG

direction **Antonio Grosu**

Le Chœur de Chambre du Luxembourg réunit des chanteurs de 18 nationalités différentes, encadrés par des musiciens de renommée.
Le CCL fait découvrir à son public un répertoire riche et varié qui couvre plusieurs siècles de la Grande Musique, allant de la Renaissance jusqu'aux créations contemporaines.
Sa visée est large : activités de concert, activités à but formatif, projets pédagogiques...
À travers la musique et la dimension qu'elle fait surgir en nous, les membres du CCL sont heureux de s'être trouvés au coeur d'un même projet, menés par la même passion, cherchant un même sublime, et surtout d'avoir le privilège de le partager avec son public.

Direction du concert
Antonio Grosu

Antonio Grosu suit des études de musique à l'Université d'Arts George Enescu dans la faculté de Composition, Musicologie, Pédagogie Musicale et Théâtre à Iasi (Roumanie), où il obtient son diplôme de maîtrise en direction et en pédagogie musicale.
Il démarre ses activités comme chef de chœur à l'âge de dix-sept ans au pupitre de la chorale Armonia.
Nommé d'abord directeur intérimaire de la Maîtrise de la Cathédrale Notre Dame de Luxembourg en 2005, il obtient sa nomination définitive en 2006.
Depuis 2014 Antonio Grosu assure la direction artistique et musicale du Chœur de Chambre de Luxembourg.
Lors de ses concerts règne une atmosphère imprégnée d'une grande profondeur et intimité spirituelle.

Soprane
Elizabeth Wiles

La soprano Elisabeth Wiles est diplômée de l'université de Houston et du conservatoire de Cincinnati.
Elle est engagée au théâtre national de Sarrebruck depuis la saison en 2003/2004. Elle y a chanté le rôle Zdenka dans "Arabella", l'Eurydike dans "Orfeus dans la pègre", le Poppea dans "Agrippina". Elle a reçu le prix du théâtre national, Rosina, Gretel, pour le rôle principal dans "Sakontala" de Franz Schubert. Elle a été également nominée comme jeune artiste de l'année dans la revue "Le monde de l'opéra" Actuellement, elle chante à Orford le chef-d'oeuvre "Peter Grimes" de Britten.

Alto
Manou Walesch

Manou Walesch, née en 1973 à Luxembourg, commence ses études musicales à l'âge de six ans. En juillet 2003 elle termine avec succès ses études à la Hochschule für Musik Saar. Son grand intérêt pour le Lied lui ouvre les portes de la classe de Lied de Irwin Gage et elle se perfectionne auprès de Christa Ludwig, Mira Zakai, Ingrid Björner, Claudia Eder, Klesie Kelly, Yva Barthélémy, Leonard Hokanson, Roger Vignoles et Axel Bauni. Entre 2002 et 2005 elle est engagée comme soliste au « Saarländisches Staatstheater Saarbrücken », en 2006 elle est demi-finaliste au 5e concours international pour voix wagnériennes à Venise. Elle se produit régulièrement à Luxembourg et ses concerts la conduisent aussi en Allemagne, en Autriche, en Belgique, en Espagne, en France et en Chypre.

Ténor
Thorsten Büttner

Le ténor allemand Thorsten Büttner a étudié le chant à l'Université Mozarteum à Salzbourg. En 2008, il était un membre de la *Young Singers Project*' au Festival de Salzbourg. En 2011 Thorsten Büttner a été nominé "meilleurs jeunes chanteurs" dans la revue "le monde de l'opéra" pour son interprétation du rôle titre dans *Idomeneo*.
Il a été finaliste de nombreux concours tels que l'Opéra Concours de Paris en 2014.
Thorsten Büttner a été pendant plusieurs années membre de diverses compagnies d'opéra, comme le Vlaamse Opera à Anvers ou le Théâtre Mainz État.

Basse
Milcho Borovinov

Milcho Borovinov a étudié avec Valeri Popova et le Maestro Mihail Angelov. En 2002, il est diplômé de l'Académie nationale Pancho Vladigerov.
Pendant ses études en Autriche (2005-2008), Milcho Borovinov interprète au Théâtre « graz art » trois opéras de Mozart (Zarastro de la Flûte Magique, Il Commendatore de Don Giovanni et Bartolo du Mariage de Figaro).
De 2008 à 2010, il est soliste à l'Opéra Vlaamse à Anvers, en Belgique.
Au cours de la saison 2010/2011, Milcho a travaillé à l'Opéra de Berne en Suisse.
Depuis 2011, il est soliste de l'opéra de Leipzig en Allemagne, où il a enrichi son répertoire avec entre autres avec Basilio du *Barbier de Séville* de Rossini.

Des livres pour ouvrir grand... les oreilles !

Collection Du coq à l'âme

Collection Conte CD bilingue :
Contes du patrimoine oral, ces contes récoltés dans leur pays d'origine sont mis en image et habillés d'éléments sonores. Une chanson originale sépare la version française de la version en langue étrangère.

Venez découvrir des contes de Géorgie, du Liban, du Vietnam, d'Amérique du Sud, de Chine, de Roumanie... !

Timo et la petite musique de vie :
Sylvain DIAMAND, illustration Sarah DENIAUD.
Chaque matin, Timo se réveille avec une étrange mélodie dans la tête. Pourquoi est-il le seul à pouvoir l'entendre ? Il décide de s'aventurer dans le vaste monde pour tenter de percer ce mystère et rencontrera de nombreuses personnes qui lui livreront à leur façon un petit morceau de réponse. Timo finira par découvrir le sens de sa quête et apprendra la patience et le courage qui permettent de grandir.

Le Verger des Hespérides
Maison d'édition pour petits et grands enfants !

19, rue du Grand Verger
54000 Nancy • 03 83 29 71 03
levergerdeshesperides@hotmail.fr

Tous nos livres sur : www.editionslevergerdeshesperides.com

Les appareils

LES ÉMETTEURS en pendentif ou en montre.
Légers, discrets et étanches. Collier anti-étranglement. Possibilité du détecteur de chute (en option).

LE BOÎTIER OU
Discret et peu encombrant. Il transmet l'appel d'urgence au centre d'écoute. Il fonctionne avec la ligne téléphonique.

LE BOÎTIER GPRS
Si vous ne souhaitez pas ou ne pouvez pas utiliser la ligne téléphonique, ce boîtier est connecté au réseau de téléphonie mobile.

DÉPANNAGE 24 H / 24 ET 7 J / 7

FRAIS D'INSTALLATION 20 € TTC
ABONNEMENT 21 € / mois TTC
ABONNEMENT GPRS 25 € / Mois TTC

SP services à la personne

CONTACTEZ-NOUS ! SOCIÉTÉ AGRÉÉE
03 87 55 49 45 - 06 99 73 77 30
Fax : 03 68 38 19 42 - seniorveil@orange.fr

- www.seniorveil.fr -

Seniorveil
La téléalarme sans engagement

Photos non contractuelles - Crédits photo : Shutterstock

© Armin Buhl

JEUDI 8 JUIN 2017
20 H 00 ~ Cathédrale Notre-Dame-de-l'Annonciation de Nancy
VENDREDI 9 JUIN 2017
20 H 00 ~ Église Saint-Joseph de Montigny-lès-Metz

CONCERT

MAÎTRISE DE ULM (ALLEMAGNE)

direction **Hans de Gilde**

PROGRAMME

"Haasina Elohim" (Erhöre Herr mein Gebet) ✦ Naomi Shemer
Wir eilen mit schwachen, doch emsigen Schritten ✦ J.-S. Bach
Immortal Bach ✦ J.-S. Bach - Arr. : Knut Nystedt
Hebe deine Augen auf ✦ Felix Mendelssohn-Bartholdy
Herr, höre unser Gebet ✦ Felix Mendelssohn Bartholdy
Der 23. Psalm ✦ Franz Schubert
Kyrie (A Little Jazz Mass) ✦ Bob Chilcott
Gloria (A Little Jazz Mass) ✦ Bob Chilcott
Peace upon you, Jerusalem ✦ Arvo Pärt
Sanctus (A Little Jazz Mass) ✦ Bob Chilcott
Benedictus (A Little Jazz Mass) ✦ Bob Chilcott
Ave verum corpus ✦ Francis Poulenc
Agnus dei (A Little Jazz Mass) ✦ Bob Chilcott
For the beauty of the earth ✦ John Rutter
Can you hear me ? ✦ Bob Chilcott
Ubi caritas ✦ Hreidar Ingi Thorsteinsson
Donna, Donna ✦ Jidissch
A White Rainbow ✦ Josef Hadar
Die Sternseherin ✦ Knut Nystedt
We beseech Thee ("Godspell") ✦ Stephen Schwartz

Maria, mater gratiae ✦ Gabriel Fauré
Cantique de Jean Racine ✦ Gabriel Fauré

Accompagnement

Clavier/Orgue :
Barbara Comes

MAÎTRISE DE ULM

direction **Hans de Gilde**

Le chœur a été fondé en 1958. Aujourd'hui, 240 enfants et adolescents chantent dans les deux chorales de formation (pour les garçons et les filles), le chœur d'enfants (pour les filles), le chœur de jeunes (pour les filles) et un chœur de chambre mixte « Les Passerelles ».
Ils sont devenus célèbres en Allemagne en raison de leurs nombreux enregistrements et apparitions à la radio et à la télévision. Leurs performances à travers le monde leur ont fait un nom aux États-Unis, en Afrique du Sud, au Japon, en Chine, en Russie et dans de nombreux pays européens.
Le chœur chante un vaste répertoire, allant des chansons folkloriques, de la Renaissance, du baroque et de la musique classique, aux pièces contemporaines et aux arrangements de chansons pop.

Direction
Hans de Gilde

Hans de Gilde a commencé sa carrière musicale comme choriste à la cathédrale d'Utrecht aux Pays-Bas. Après avoir étudié la musique sacrée et le chant solo, il est devenu chef de chœur de la cathédrale et plus tard chef musical de l'école de chœur associée.
De 1993 à 1996, il a servi comme Chef de Chœur et Directeur des Études Musicales à l'Opéra National de Lyon. Là, il a travaillé avec de nombreux chefs de renom tels que William Christie, Jeff Tate, Charles Dutoit et Kent Nagano. Pendant ce temps, il était également responsable du festival d'Aix-en-Provence. En 1996 et 1997, il a dirigé *Hansel und Gretel* de Humperdinck à l'Opéra de Bastille-Paris, à l'Opéra national de Lyon et à Nîmes. Hans de Gilde joue régulièrement comme chef d'orchestre invité au pays et à l'étranger et dirige des cours de formation vocale et de direction chorale.
Depuis 1998, il a dirigé les chœurs d'enfants et de jeunes de l'Ulmer Spatzen et a été chargé des cours de chant à l'école de musique de la ville d'Ulm.

© Armin Buhl

DOMAINE
OURY-SCHREIBER
MOSELLE
APPELLATION MOSELLE PROTÉGÉE

29, rue des Côtes
57420 MARIEULLES-VEZON
entre Vezon et Marieulles
Tél. 03 87 52 09 02 - oury@neuf.fr
Port. 06 01 81 22 00 - 06 61 33 19 69

Domaine Oury-Schreiber

Agriculture biologique certifiée ÉCOCERT

avéo Styles & TRAVAUX

Votre projet tout compris, sérénité garantie !

« Mettez vos travaux en musique avec AVÉO Styles & Travaux »

Avéo, grâce à ses compétences internes, vous apporte pour votre projet de travaux un confort unique :

Styles
Marie
Dessine votre intérieur

&

TRAVAUX
Sylvain
Réalise vos travaux

Contactez-nous
338 Avenue de Strasbourg
57070 METZ
03 87 64 82 52

ENSEMBLE SCOLAIRE
JEAN XXIII
Ecole, Collège, Lycée
Etablissement Privé catholique sous contrat

ENSEIGNEMENT & VIE

» **Ecole Primaire**
Classes élémentaires et maternelles

» **Second Degré**
Collège et lycées

» **Classes préparatoires**
Aventure tentée, Défi gagné

Renseignements
10 r Monseigneur Heintz 57958 Montigny lès Metz
Téléphone : 03 87 62 41 11 / www.jean23.com

Partenaire pédagogique de la maîtrise de la cathédrale saint Etienne de Metz

C'est la rentrée, mais cette année, pour Tarek, c'est particulier. Non seulement il entre en 6e, mais surtout il vient d'arriver en France avec sa famille.
Va t'il s'habituer à tous ces changements, sera-t-il accepté par ses nouveaux camarades et surtout, arrivera-t-il à se faire des amis ?

Rassemblement du congrès d'Alsace 2016 © Philippe Maechling

DIMANCHE 17 SEPTEMBRE 2017
16 H 00 ~ Arsenal de Metz

CRÉATION

SI TU SAVAIS D'OÙ JE VIENS

CONTE MUSICAL DE JULIEN JOUBERT

CHŒUR AVEC 500 ENFANTS
HARMONIE MUNICIPALE DE METZ
direction Arnaud Tutin
conteur Antoine Matthieu

ARSENAL

Compositeur
Julien Joubert

Né dans une famille de musiciens Julien Joubert est violoncelliste, pianiste, chanteur et s'orientera vite vers la composition. Sa première comédie musicale : *Dans un café des bords de Loire* (texte de Gaël Lépingle) est créée en 1993.
Depuis, il ne cesse de composer. Sa production comprend de la musique instrumentale et vocale pour des chœurs, des comédies musicales, une soixantaine d'opéras pour enfants...
Professeur au Conservatoire d'Orléans il est aussi directeur musical de « La Musique de Léonie ».

HARMONIE MUNICIPALE DE METZ

direction **Arnaud Tutin**

L'Harmonie Municipale de Metz est la plus ancienne formation française de ce type.
Née en 1790, elle fut tour à tour Musique des citoyens de la Garde Nationale, Musique de la Garde Nationale, Musique des Sapeurs-Pompiers pour devenir Harmonie Municipale en 1932.
Sa saison musicale est riche, l'orchestre se produit prêt d'une vingtaine de fois sur Metz et sa région, offrant au public un répertoire original et varié.
Des grands classiques aux musiques actuelles en passant par le Jazz, musiques de films et répertoire écrit spécifiquement pour orchestre d'harmonie, l'auditeur trouvera toujours plaisir à entendre des pièces célèbres et à découvrir de nouvelles oeuvres.
52 musiciens composent cette formation, tous diplômés de Conservatoires Régionaux, d'établissements Supérieurs Nationaux et Européens, majoritairement enseignants dans les conservatoires et écoles de musique de la région, ils s'engagent avec leur chef Arnaud Tutin, à transmettre leur passion de la musique à tous.

Direction
Arnaud Tutin

Diplômé du Conservatoire à Rayonnement Régional de Metz en clarinette, euphonium et tuba, Arnaud Tutin entre au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris dans la classe d'euphonium de Philippe Fritsch où il obtient un premier prix et un Diplôme de Formation Supérieure mention très bien en 2004.
Professeur certifié en 2005 (CA), il enseigne l'euphonium et le tuba au Conservatoire à Rayonnement Régional de Metz Métropole.
Ses qualités de musicien l'ont amené à se produire au sein de l'Orchestre National de Lorraine, l'Orchestre de Radio France, l'Orchestre de Suisse Romande… ainsi que dans des formations moins conventionnelles, lui permettant d'aborder des répertoires variés en offrant également des créations musicales nouvelles.
Passionné très tôt par la direction d'orchestre, Arnaud se forme à cet art durant son parcours musical, il est depuis 2013 à la tête de l'Orchestre d'Harmonie de la Ville de Metz.

© Philippe Gisselbrecht. Ville de Metz.

MERCREDI 22 MARS 2017
14 H 00 - 21 H 00 ~ **Ensemble Scolaire Jean XXIII**

MASTER-CLASS
MUSIQUE BAROQUE FRANÇAISE

direction **Fabien Armengaud**

C'est auprès de son grand-père Roland Couybes - organiste de la cathédrale d'Auch - que Fabien Armengaud découvre la musique. Il fait ensuite ses études au conservatoire de Toulouse et étudie le clavecin et la basse continue. Il est titulaire du Diplôme d'Etat en musique ancienne.
En 1999, Fabien Armengaud fonde avec la flûtiste Maud Caille l'ensemble baroque Le *Concert Calotin*. En 2000, Fabien intégre la Maîtrise du Centre de Musique Baroque de Versailles. Il sera successivement accompagnateur, professeur de clavecin et de basse continue et depuis 2006, continuiste attitré des Pages et des Chantres.
Avec cette formation, il enregistre une dizaine de disques et compte à son actif plusieurs centaines de concerts et auditions tant en France qu'à l'étranger.
Continuiste reconnu et recherché, Fabien Armengaud joue aussi au sein d'autres ensembles. Il est également sollicité par diverses maisons d'opéra en tant que chef de chant. Passionné depuis toujours par la direction, il est diplômé de l'Ecole Normale de Musique de Paris en direction d'orchestre.

La master-class sur cette oeuvre abordera dans un premier temps la place de cette messe au sein de l'oeuvre de Charpentier et de son corpus de messes.
Seront abordées notamment lors de cette rencontre, la prononciation du latin à l'époque baroque au travers d'un traité pour les enfants, l'ornementation spécifique aux différents pupitres, l'interprétation générale, la rhétorique très codifiée de cette époque appliquée à cette messe, l'énergie des modes chez Charpentier et la réalisation de la basse continue. En somme, nous parlerons de toutes les grilles de lecture à notre disposition afin de s'approcher d'une interprétation la plus renseignée possible.
Enfin, nous évoquerons le travail de direction spécifique à cette messe avec différents chefs de chœur.

MERCREDI 12 AVRIL 2017
20 H 00 ~ **Cathédrale de Metz**

CONCERT / RESTITUTION
MESSE DES MORTS DE MARC-ANTOINE CHARPENTIER

CHŒUR MAITRISE DE METZ ET STAGIAIRES
organiste **Fréderic Mayeur** *viole de gambe* **Jean-Daniel Haro**

Charpentier a mené sa carrière en dehors de la Cour de Louis XIV. Musicien de la ville, il a fréquenté les endroits les plus divers de la capitale. La Messe des Morts H.7 appartient à l'époque où Charpentier fut Maître de musique de l'église Saint Louis des Jésuites, d'environ 1688 à 1698.
Elle est caractéristique du répertoire des maîtrises de cette époque : un chœur de moyenne importance sans instruments concertants, accompagné seulement par la basse continue.
Mais l'inspiration de Charpentier demeure toujours la même, celle d'un musicien profondément croyant, insufflant à sa musique la force de sa foi.

LUNDI 10 ET MARDI 11 JUILLET 2017
~ Ensemble Scolaire Jean XXIII

RENCONTRES MAÎTRISIENNES

Inscription auprès de l'IFAC

L'INSTITUT FRANÇAIS D'ART CHORAL

L'IFAC est une association nationale pour la promotion du chant choral sous toutes ses formes. Plateforme nationale d'échanges et d'actions collaboratives, l'IFAC vise à rassembler tous les acteurs du chant choral qu'ils soient issus du milieu associatif, des conservatoires, de l'Éducation Nationale ou de tout autre institution afin de promouvoir les échanges et les actions communes. Son activité s'organise autour de cinq types d'actions : les rencontres, la formation, la création, la réflexion et la représentation collaborative.

Les Rencontres des Maîtrises et des Filières-Voix des Conservatoires sont des journées professionnelles organisées par l'IFAC en collaboration avec une maîtrise. Le but de ce rendez-vous annuel est de permettre l'échange entre professionnels sur la pédagogie et sur les cadres juridiques et administratifs de ces structures. Pendant deux journées, les participants peuvent prendre part à des tables-rondes, des ateliers, des moments d'échanges d'expériences, des conférences… Chaque édition se déroule dans un lieu différent, permettant de faire découvrir le fonctionnement de l'établissement hôte et ses problématiques spécifiques. Ces rencontres sont ouvertes aux responsables de maîtrises, de filières-voix des conservatoires et à toute personne intéressée par la pratique chorale des enfants et jeunes.

ifac
INSTITUT FRANÇAIS D'ART CHORAL

© Institut Français d'Art Choral (IFAC)

CONTACT

Maîtrise de la cathédrale de Metz

15, place Sainte-Glossinde 57 000 METZ
07 86 51 44 39
maitrisecathedralemetz@googlegroups.com

www.printempsdesmaitrises.org
www.maitrisecathedralemetz.org
maitrisecathedralemetz

BOUTIQUE

Firmin et Grisegonelle, la légende de Pierre Perrat
BD accompagné d'un CD
ISBN 978-10-90185-89-0
Prix 20 euros

L'histoire met en scène deux personnages (Firmin et la gargouille Grisegonelle) dans la cathédrale de Metz. Les deux protagonistes racontent de manière humoristique l'histoire de la cathédrale et la légende de son architecte, Pierre Perrat.

Compositeur Christophe Bergossi
Scénario Carole Bergossi
Illustrations Serge Haerrig
Publication de la BD Les Éditions des Paraiges

CD Musique Sacrée du XX^{e} siècle
Maîtrise de la cathédrale Saint-Étienne de Metz
24 titres - 56'50
Prix 17 euros

Bon de commande page suivante

DONS

Si vous souhaitez nous soutenir dans nos projets, nous sommes constamment à la recherche de partenaires et de dons.
Vous pouvez retourner ce formulaire accompagné de votre règlement par chèque à l'ordre : **Maîtrise de la Cathédrale de Metz**
à l'adresse : **Maîtrise de la Cathédrale de Metz,**
15, place Sainte-Glossinde, 57000 Metz

Nom ..... Prénom ..... Tél .....

Adresse e-mail .....

Adresse .....

Don de : €

Merci !

BON DE COMMANDE

Merci de retourner ce formulaire accompagné de votre règlement par chèque à l'ordre : **Maîtrise de la Cathédrale de Metz**
à l'adresse : **Maîtrise de la Cathédrale de Metz,**
15, place Sainte-Glossinde, 57000 Metz

PRODUIT	PRIX UNITAIRE	QUANTITÉ	MONTANT
BD Firmin et Grisegonelle	20 €		
CD Musique Sacrée du XX^e siècle.	17 €		

+ frais de port : 6 €

TOTAL TTC : .....€

Nom ..... Prénom .....

Téléphone .....

Adresse e-mail .....

Adresse de l'expédition .....

.....

Date et signature

UN GRAND MERCI À TOUS NOS PARTENAIRES

PRINTEMPS DES MAÎTRISES

Grand Est
ALSACE CHAMPAGNE-ARDENNE LORRAINE

Département Moselle
Réussir ensemble !

metz

MONTIGNYLÈSMETZ

Pueri Cantores
France

JEAN XXIII
ensemble scolaire

CMBV

Diocèse de METZ

Chapitre cathédrale de Metz

Les Anciens Elèves
Collège Saint Clément

ifac
INSTITUT FRANÇAIS D'ART CHORAL

BANQUE POPULAIRE
ALSACE LORRAINE CHAMPAGNE
BANQUE & ASSURANCE

elior

POUR MENER À BIEN UN PROJET,
C'EST SOUVENT LA BONNE RENCONTRE QUI FAIT TOUTE LA DIFFÉRENCE.

À la Banque Populaire, votre conseiller est au cœur d'un réseau local et national, riche de l'expérience de ses clients et sociétaires et de l'ensemble des expertises d'un grand groupe bancaire.

Il saura additionner les bonnes compétences pour multiplier vos chances de réussir vos projets.

#LaBonneRencontre
www.bpalc.fr - 03 54 22 10 00*

BANQUE POPULAIRE
ALSACE LORRAINE CHAMPAGNE

ADDITIONNER LES FORCES, **MULTIPLIER LES CHANCES**